

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2022

Centrum služeb pro neslyšící a nedoslýchavé, o.p.s.



Obsah:

Úvodní slovo.....	2
1.1. Základní popis organizace	3
1. 2. Organizační struktura CSNN	3
1. 3. Rozdělení činnosti.....	4
2. 1. Organizace CSNN z pohledu legislativy.....	4
3. 1. Struktura a personální obsazení v Hlavní činnosti.....	5
Popis hlavní činnosti.....	5
Praxe	6
4.1. Ekonomické údaje	7
Tlumočnická služba – hlavní činnost.....	7
Obecně prospěšné aktivity	7
Poděkování:.....	8
Spolupracujeme	9
Jsme členy	9
5.1. Obecně prospěšné aktivity a přehled událostí v roce 2022	9
OPA, Projekt GALAVEČER NSLYŠÍCÍCH	9
OPA, Projekt MEZINÁRODNÍ DEN NESLYŠÍCÍCH (MDN).....	9
OPA, Projekt NESLYŠENÉ AKTIVITY	10
6.1. Struktura a personální obsazení v hospodářské činnosti	12
Hospodářská činnost.....	12
Co se nám povedlo v rámci doplňkové činnosti:	12
Provoz obecně prospěšné společnosti zajišťují:	12
Seznam zaměstnanců CSNN o.p.s.....	13
7.1. Výhled na rok 2023	14
8.1. Ekonomika organizace	14

Úvodní slovo

Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

Čtete výroční zprávu Centra služeb pro neslyšící a nedoslýchavé za rok 2022. Po předchozích dvou letech Covidových opatření v ČR, to byl pro nás rok malinko klidnější.

V rámci tlumočnické služby jsme se intenzivně věnovali osvětě a kvalitě sociální služby. Vedle tlumočnické služby jsme pro osoby se sluchovým postižením připravili pestrou nabídku přednášek a besed, které byly jak tlumočené do znakového jazyka, tak přepisované. Dali jsme také prostor dobrovolníkům a přesto, že nás trápily kapacity tak jsme celý rok poskytovali Tlumočnickou službu bez omezení.

Pokračovali jsme v intenzivní osvětě problematiky osob se sluchovým postižením v rámci celého Moravskoslezského kraje, díky čemuž si samy instituce objednávají tlumočení/přepis tak, aby odstraňovaly komunikační bariéry.

Naše Centrum služeb pro neslyšící a nedoslýchavé, o.p.s., je ekonomicky stabilní a transparentní organizace, která vytváří důstojné podmínky pro Tlumočnickou službu v rámci celého Moravskoslezského kraje. Díky služebnímu vozu jsme časově flexibilnější a klientům ze vzdálenějších míst přístupnější.

Děkuji jménem svým i Centra všem donátorům a podporovatelům CSNN, za finanční podporu a zdroje, bez kterých by naše služba nebyla. Děkuji všem kolegům, dobrovolníkům, za jejich odvedenou práci v roce 2022. A v neposlední řadě děkuji všem klientům, zájemcům i jejich rodinám, za projevenou důvěru a spolupráci v roce 2022.

Naše práce a přesvědčení přispěla k lepší kvalitě života osob se sluchovým postižením v Moravskoslezském kraji. Věřím, že naše práce má obrovský smysl.

Přeji Vám příjemné čtení, pevné zdraví a vše dobré



Bc. Pavlína Zarubová

ředitelka

1.1. Základní popis organizace

Centrum služeb pro neslyšící a nedoslýchavé, o.p.s. (CSNN) je obecně prospěšná společnost dle Zákona č. 248/1995 Sb., o obecně prospěšných společnostech.

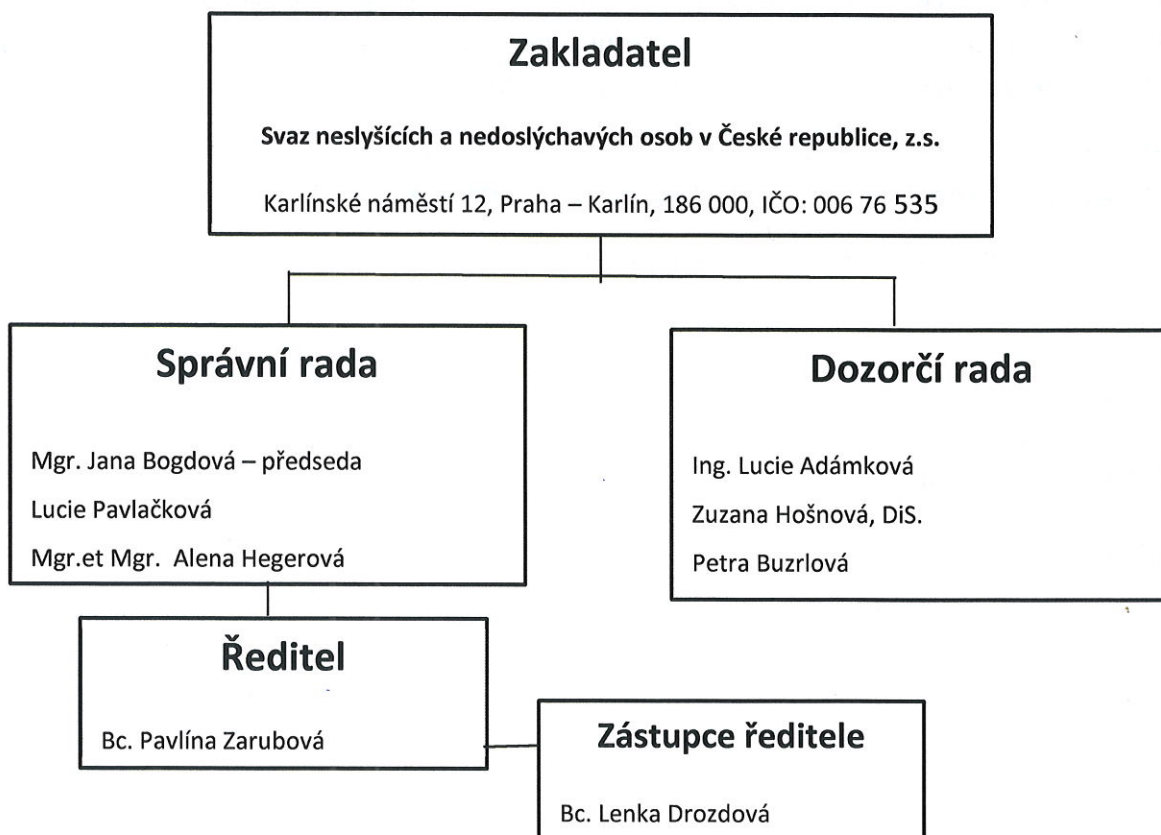
Posláním organizace je poskytovat tlumočení, základní poradenství a obecně prospěšné aktivity občanům se sluchovým postižením profesionálním způsobem na území Moravskoslezského kraje a šířit osvětu vůči veřejnosti k překonání komunikačních bariér.

Vizí organizace je přispět k plnohodnotnému životu osob se sluchovým postižením.

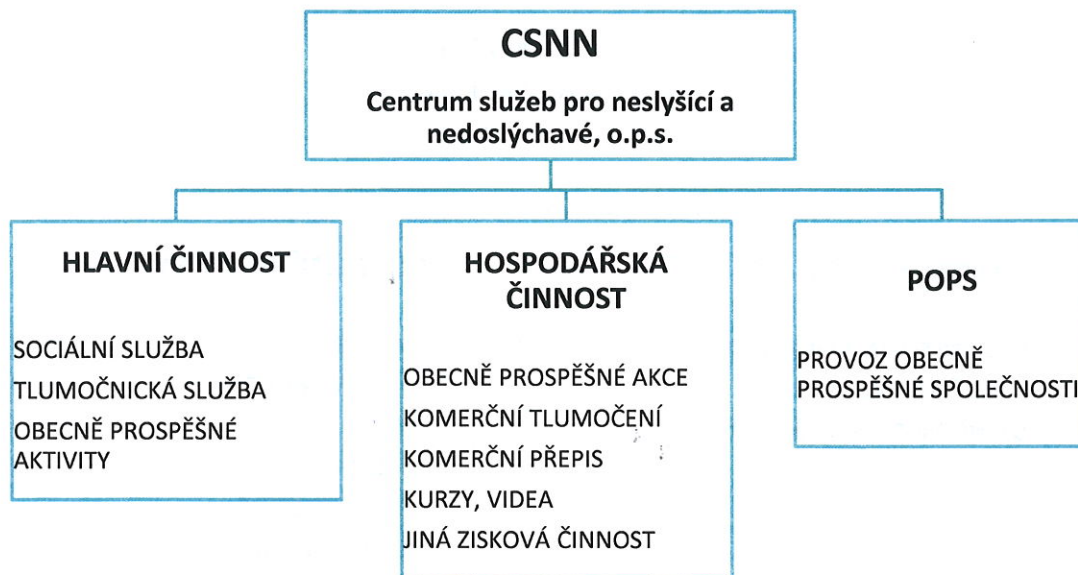
Cílem organizace je realizovat následující aktivity:

1. Zajistit bezplatnou tlumočnickou službu občanům se sluchovým postižením v běžném každodenním životě, pomoci překonat komunikační bariéru a poskytnout jim nebo jejich blízkým základní sociální poradenství pro uplatňování práv a zájmů.
2. Realizovat obecně prospěšné aktivity, zejména vzdělávací, kulturní a sportovní akce pro občany se sluchovým postižením.
3. Realizovat osvětové aktivity pro veřejnost o možnostech komunikace s osobou se sluchovým postižením a zajistit spolupráci s institucemi za účelem efektivní podpory osob se sluchovým postižením.

1. 2. Organizační struktura CSNN



1. 3. Rozdělení činnosti



2. 1. Organizace CSNN z pohledu legislativy

Činnost organizace je z pověření Kraje v režimu závazku veřejné služby dle rozhodnutí komise č. 2021/21/EU, organizace je zařazená do krajské sítě poskytovatelů sociálních služeb Moravskoslezského Kraje. Registraci organizace získala 1. 4. 2014, první smlouvu o veřejném závazku organizace získala v listopadu roku 2015 na období od 1. 1. 2016 – 31. 12. 2020, v roce 2020 požádala ředitelka organizace o udržení v krajské síti poskytovatelů soc. služeb. Organizace splnila všechny kritéria pro udržení v kraj. síti, a byla s CSNN uzavřena nová smlouva o veřejném závazku na období 1. 1. 2021 do 31. 12. 2023.

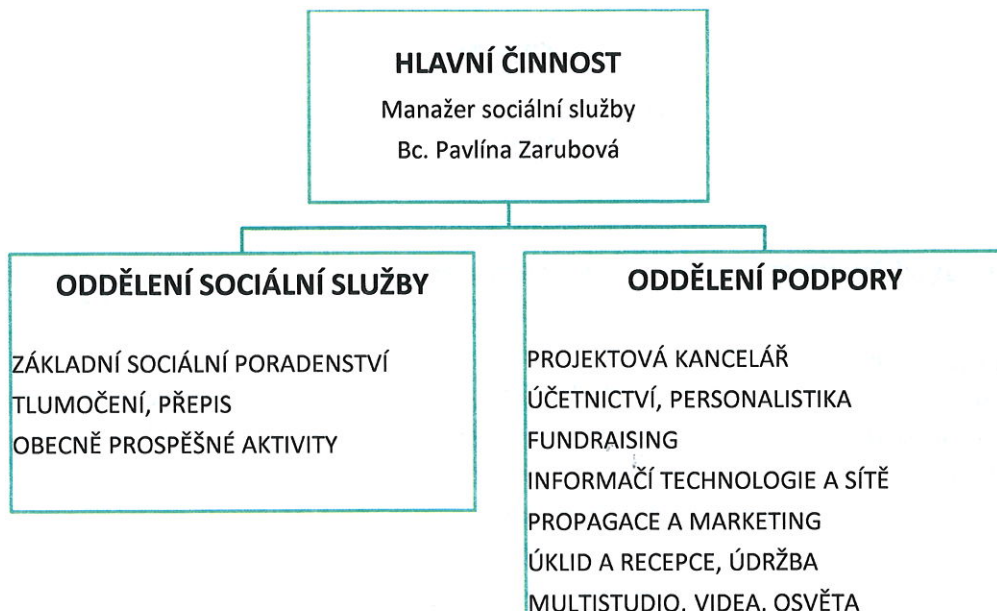
Dle platných zákonů se CSNN rozdělila svou činností na Hlavní – Sociální službu, hospodářskou a provoz obecně prospěšné společnosti. Hlavní činností je zajištění bezplatné tlumočnické služby pro osoby se SP, základní poradenství a obecně prospěšné aktivity, dle zákona č. 108/2006 Sb., § 56, (novelizace zákon č. 328/2021 Sb.), a zákona č. 384/2008 Sb., pro které byla organizace založena a jsou z principu neziskové.

Doplňková/hospodářská činnost je hospodářská činnost, která pomáhá dosáhnout účinnějšího využití prostředků obecně prospěšné společnosti a vytváří finanční jistotu pro plynulý chod tlumočnické služby a dalších aktivit obecně prospěšné společnosti.

Provoz obecně prospěšné společnosti má jasný rozpočet i vizi, která sebou nese i další výdaje, které v plné výši nemusí být pokryt z dotačních titulů, proto na ně organizace získává prostředky z vlastní hospodářské činnosti či darů.

Tlumočnická služba je dle proběhlých kontrol ze strany státní správy i jednotlivých monitoringů a auditů, službou kvitovanou a transparentní.

3. 1. Struktura a personální obsazení v Hlavní činnosti



Popis hlavní činnosti

Jako hlavní činnost poskytujeme **Tlumočnickou službu**. Jedná se registrovanou sociální službu, kterou poskytujeme osobám se sluchovým postižením. Spadá sem i základní sociální poradenství a obecně prospěšné aktivity.

Sociální služba

Cílem sociální služby je zajistit tlumočnickou službu dle Zákona č. 108/2006 Sb., (novelizace Zákon č. 328/2021 Sb.) o sociálních službách občanům se sluchovým postižením v běžném každodenním životě, pomoci překonávat komunikační bariéry a poskytnout jim nebo jejich blízkým základní sociální poradenství pro uplatňování jejich oprávněných zájmů a práv.

Při poskytování tlumočnické služby jsou dodržovány tyto zásady: **dobrovolnost** – pracovníci poskytují službu klientovi na základě jeho dobrovolného rozhodnutí; **respektování individuality klienta** – pracovníci respektují názor a vůli klientů, jak chtějí službu využívat; **podpora soběstačnosti** – pracovníci poskytují pomoc tak, aby podporovala samostatnost klienta.

Tlumočnická služba

Tlumočnická služba byla realizována ambulantní a terénní formou.

Ambulantní forma byla poskytována v pondělí a ve středu od 8:00 – 17:00 (12:00 – 13:00 polední pauza) v sídle organizace.

K dispozici máme nebytové prostory v pronájmu ve 2.p. s výtahem, čtyři kanceláře, ambulantní místnost, větší vzdělávací/společenskou místnost včetně tří sociálních zařízení a dvou vybavených kuchyněk.

Terénní forma byla poskytována od pondělí do pátku od 8:00 – 17:00 v celém Moravskoslezském kraji. Mimo registrovaný čas (*což je sobota, neděle, brzké ranní hodiny, pozdní večerní*), je služba bezplatně poskytována po individuální domluvě, jedná-li se o situace neodkladné a život ohrožující.

V ostatních případech služba odkazuje na zajištění on-line tlumočení mezi 18:00 -6:00 hodinou na organizaci Tichý svět, www.tichalinka.cz

Praxe

Nejčastější případy, kde tlumočíme, jsou tlumočnické úkony provedené u praktických lékařů, v odborných ambulancích, v nemocnicích, úřadech, ÚP. Na místě zajišťujeme pro klienta či zájemce komunikaci při vyřizování osobních záležitostí, například: různé dávky soc. podpory, příspěvky na kompenzační pomůcky, dávky hmotné nouze, PnB, PnP, ZTP, PnZP. Tlumočení zajišťujeme i v rámci sociálních šetření v místě bydliště osob se SP. Tlumočení jsme zajistili i v běžných situacích, které slyšící osoby vůbec nenapadnou – reklamace v obchodech, reklamace u služeb, nejvíce u telefonních operátorů, spotřebitelských služeb, energií, zboží, bank, pojišťoven, nedílnou součástí bylo i zajištění komunikace na policii a soudech. V roce 2022 jsme zajistili opět tlumočení přímo na porodním sále, několik úkonů na oddělení JIP, IVF, různých operativních zákroků, spec. vyšetření v nemocnicích po celém území MSK.

Naše práce vede k nastavení bezbariérové komunikace ke spokojenosti klientů se SP, zájemců a třetích osob, (lékařů, sociálních pracovníků, a dalších odborníků, aj. osob). Naše motto je být „**mostem mezi dvěma světy**“, a to se nám daří. Díky usilovné práci vedení a celého týmu.

Součástí tlumočnické služby byla i celoroční osvěta prováděná vůči veřejnosti a podávání informací, jak ústních, tak vizuálních, o způsobech komunikace, a to za účelem překonat komunikační bariéry u veřejnosti ve styku s cílovou skupinou.

Evidenci naší práce zaznamenáváme do programu Highlander2, kdy statistická data jsou shromažďována, archivována a dohledatelná na úrovni jednotlivého klienta, poskytnuté služby či pracovníka. Pro plynulý chod organizace také využíváme personální program Ofico, Oficce 365, OneDrive.

V roce 2022 náš pracovní tým CSNN tvořilo 31 zaměstnanců, z toho máme dvě kolegyně na plánované mateřské dovolené a 9 dobrovolníků, kteří věnovali hodiny svého volného času našemu Centru.

V roce 2022 jsme měli 200 klientů na smlouvu a 24 zájemců. Poskytli jsme 5 247 kontaktů a 3 069 intervencí. K tomu mnoho hodin prevence a práce, která není vidět, přesto je nedílnou součástí tlumočnické služby. Pravidelná modernizace a údržba prostor CSNN, hledání investic do inovací a moderních technologií, dělá naše centrum příjemným a důstojným místem pro výkon **Tlumočnické služby**.

Důkazem jsou děkovné dopisy, emaily klientů, zájemců jejich rodin i veřejnosti.

Službu prezentujeme na aktuálních webových stránkách www.csnn.cz, kdy texty pravidelně překládáme do českého znakového jazyka pro naše klienty i širokou veřejnost.

4.1. Ekonomické údaje

Tlumočnická služba – hlavní činnost

		TLUMOČNICKÁ SLUŽBA	
1.	00803/2022/SOC	MSK - 313	3 315 000
2.	00803/	MSK – 313, dofinancování	370 000
2.	00138/2022/SOC	MSK – návratná půjčka	761 000 0
3.	0323/2022/SVZ	Magistrát města Ostravy	415 000
4.		ÚMOb. Ostrava-Mariánské hory a Hulváky	neschváleno
5.		ÚMOb. Ostrava-Moravská Ostrava a Přívoz	neschváleno
6.	S/0113/2022/SOC	ÚMOb Ostrava – Jih	17 000
7.	2022/11/0186	ÚMOb Ostrava – Poruba	10 000
8.	MMK/SML/0194/2022	Magistrát města Karviná	34 000
9.	100/OŠK/22	Magistrát města Havířov	30 000
10.	S/0491/2021/OSS	Magistrát města Frýdek – Místek	15 000
11.	MMOPP00D5CWK	Magistrát města Opava	15 000
12.	2022/0306	Bohumín	10 000
13.	Č. 3149/52.RM	Český Těšín	5 000
14.	Ušetřené úroky		11 165
	Celkem:		4 247 165

	OPA	Obecně prospěšné aktivity	Vlastní zdr.	dotace
1.	0726/2022/SVZ	Ostrava Handicap – aktivity	15 836	85 000
	Celkem:			100 836
		Celkem včetně vlastních zdrojů:		
	POPS	Provoz obecně prospěšné společnosti	Vlastní zdr.	dotace
1.		Čerpání z fondu, dary z minulých let	188 326	0
		Celkem včetně vlastních zdrojů:		188 326

	DČ	Doplňková činnost/hospodářská	
1.		výnosy	236 100
2.		náklady	131 465
		Hospodářský zisk z doplňkové činnosti	104 635

Obecně prospěšné aktivity

Poděkování:

Za finanční podporu tlumočnické služby děkujeme našemu hlavnímu donátorovi



Děkujeme

Statutárnímu městu Ostrava

OSTRAVA!!!

Městským obvodům



Městům: Frýdek-Místek, Karviná, Opava a Havířov



FRÝDEK ≈ MÍSTEK

Bohumín

Zvláštní poděkování patří i fyzickým osobám, které tlumočnickou službu finančně podporují, bez nich by nebyla na dnešní úrovni.

Spolupracujeme

SNN v ČR, z.s., Tichý svět, o.p.s., Centrum pro dětský sluch TamTam, o.p.s., Poradenské a informační centrum Diecézní Charita Ostravsko-Opavská, Charita Opava, Poradna pro finanční tíseň Ostrava, Centrum Pyramida Ostravské univerzity v Ostravě, Česká Televize – studio Ostrava, Dům umění Ostrava, Knihovna města Ostravy, Zámek Poruba – kulturní památka, produkce Prafest Ostrava, produkce Colours of Ostrava, Melltingpot, org. Advent plný křídlení.

Jsme členy

Asociace organizací neslyšících, nedoslýchavých a jejich přátel, z.s.

Asociace veřejně prospěšných organizací ČR, z.s.

Asociace poskytovatelů sociálních služeb České republiky, z.s.

Také jsme členy v pracovních skupinách v rámci komunitního plánování sociálních služeb ve městech: Ostrava, Havířov, Frýdek-Místek, Karviná, Opava, Český Těšín, kde se snažíme aktivně zapojit do procesu osvěty, změn systému v oblasti péče o osoby se zdravotním postižením a osoby se SP. Osvětu o naší službě provádíme i na dnech sociálních služeb a různých konferencích v rámci MSK i ČR.

5.1. Obecně prospěšné aktivity a přehled událostí v roce 2022

V rámci obecně prospěšných akcí/aktivit se realizovaly akce pro osoby se sluchovým postižením a osvětové akce pro veřejnost. Veřejnosti se snažíme naše služby a aktivity představovat celoročně. Věříme, že tím přispíváme tak k lepšímu porozumění lidem se sluchovým postižením.

OPA, Projekt GALAVEČER NESLYŠÍCÍCH 2022

Jsme v roce 2022 z kapacitních důvodů nerealizovali. Rádi bychom tuto tradici již nepřerušovali, mnoho klientů i široké veřejnosti se na nás obracelo, bylo nám z toho smutno a zároveň jsme si uvědomili, jak moc je tato akce oblíbená. Proto bude našim cílem v roce 2023 tuto akci opět uspořádat.

Galerie, z minulých let fotografie z Galavečeru neslyšících, odkaz:

https://csnn.rajce.idnes.cz/Galavecer_Neslysicich_2021/

OPA, Projekt MEZINÁRODNÍ DEN NESLYŠÍCÍCH (MDN)

Poprvé jsme uspořádali akci s celorepublikovým přesahem MDN v roce 2021. Díky podpoře Statutárního města Ostrava a jednotlivým sponzorům ve spolupráci s ASNEP. V roce 2022 jsme tuto akci neuspořádali z důvodu kapacit, ale pevně věříme, že jí zrealizujeme v roce následujícím.

Galerie fotografie z Mezinárodní den neslyšících Odkaz:

https://csnn.rajce.idnes.cz/Mezinarodni_tyden_neslysicich_2021

OPA, Projekt NESLYŠENÉ AKTIVITY

Projekt financován a zrealizován za podpory Statutárního města Ostrava, odbor sociálních věcí a zdravotnictví č.sml.: 0988P2022/SVZ.

Díky tomuto projektu jsme zdarma během celého roku našim klientům a jejich rodinným příslušníkům, zájemcům, i široké veřejnosti mohli nabídnout širokou škálu besed a přednášek, v menším omezení i oblíbené kurzy. Krátký přehled toho, co se nám povedlo:

Kurz – Úvod do odezírání

Kurz měl 10 lekcí, pro účastníky byl zdarma, pod odborným vedením zkušenými lektorkami, byly Mgr. Zuzana Pavlíňáková a Mgr. Lena Vaňková.

Do kurzu se přihlásilo 6 účastníků. Kurz byl zahájen 31. 3. 2022 a ukončen byl 2. 6. 2022. Účastníci na závěrečné hodině získaly osvědčení o absolvování kurzu. Dotazníkovým šetřením bylo zjištěno, že je kurz velmi kvitován a účastníci jej hodnotili velmi kladně, z čehož máme velkou radost. Rádi bychom realizovaly kurz i v roce 2023.

Kurz - Odezírání pro pokročilé

Kurz byl plánován na 10 lekcí. Měl být veden Mgr. Zuzanou Pavlíňákovou a Mgr. Lenou Vaňkovou. Kurz se nám z kapacitních i finančních důvodů nepodařilo v roce 2022 zrealizovat. Nicméně budeme pokračovat v dobré praxi a pokusíme se jej nabídnout v roce 2023.

Kurz – Moderní aplikace, práce na PC, počítačová gramotnost

Kurz byl plánován na 10 lekcí. Měl být veden panem Davidem Buzrlou. Kurz se nám z kapacitních i finančních důvodů nepodařilo v roce 2022 zrealizovat. Nicméně budeme pokračovat v dobré praxi a pokusíme se jej nabídnout v roce 2023.

Kurz – konverzace v českém znakovém jazyce

Připravená kurz pod vedením Petry Buzrlové (neslyšící lektorka) v rozsahu 10 lekcí, neproběhl.

Posezení s přáteli u kávy a čaje

V průběhu celého roku jsme umožnili klientům se sejit jedenkrát týdně, vždy ve středu od 13:00 hodin do 17:00 hodin. Tak aby měli možnost nasdílet své potřeby, zážitky se svými přáteli u kávy či čaje. Snažíme se tímto jim umožnit přirozený kontakt i informace. Setkání jsou v příjemné atmosféře, bezpečném prostředí.

Jak pečovat o osobu blízkou

12.1. – 20 účastníků

Účastníkům byly představeno, jak pečovat o své blízké, včetně aktuální legislativy.

Valentýnské tvoření

9. 2. – 9 účastníků, Kamila Pavelková a Petra Buzrlová, Ruční tvoření valentýnských dekorací.

Beseda „Jak ovládat vlastní emoce“

16. 2. – 13 účastníků

V rámci přednášky se účastníci dozvěděli mnoho zajímavých informací spojených s psychikou člověka, která má velký vliv na celkové zdraví člověka. Přednáška byla velmi pestrá – široká diskuse – bezpečný prostor.

Beseda s fyzioterapeutkou

9. 3. – 15 účastníků

Mgr. Lenka Rusnoková – fyzioterapeutka, v rámci besedy byly představeny nejčastější techniky procvičování těla.

Dog Dancing

23. 3. – 24 účastníků, Renata Ivánková, ukázka práce s pejskem Fanynkou, akce se konala v Knihovně města Ostravy.

Velikonoční tvoření

6. 4. – 12 účastníků, Kamila Pavelková a Petra Buzrllová, Výroba velikonočních dekorací.

Trénink paměti

20. 4. – 12 účastníků

Účastníci si mohli zahrát různé hry na trénink paměti. Bylo to velmi poučné a zajímavé.

Jak třídit odpad

11. 5. – 15 účastníků

Firma OZO Ostrava, Beseda tematicky zaměřená na téma, jak správně třídit odpad.

Beseda na téma Mimosoudní řešení spotřebitelských sporů

25. 5. – 10 účastníků, Sdružení obrany spotřebitelů Moravy a Slezska

První pomoc

8. 6. – 15 účastníků

Lenka Stavovská, účastníci si mohli vyzkoušet poskytování první pomoci na figuríně a spoustu praktických rad. Červený kříž, zkusíme zvládnou zachránit život. Zajímavá interaktivní/edukační akce.

Cestovatelská přednáška - Řím

22. 6. – 7 účastníků

Adam Buzrla, Prezentace historie Říma včetně ukázky, fotografií a vyprávění z cest po Římě.

Beseda se Zdeňkem Chlopčíkem

7. 9. – 18 účastníků

Setkání s tanečníkem a moderátorem Zdeňkem Chlopčíkem. V KMO když hvězdy tančí „neslyšící také tančí“, krásná akce.

Beseda na téma Alzheimer

21. 9. – 16 účastníků, Mgr. Veronika Razsková, ředitelka Alzheimer centra

Beseda na zdravá výživa

5. 10. – 20 účastníků

Petr Sroka Neslyšící přednášející, beseda ke zdravé výživě. Akce velmi kvitovaná klienty.

Ruční výroba andělů

19. 10. – 11 účastníků

Sylva Šimčíková, vyrábíme Anděly pro štěstí – jako dárek, jemná motorika. Klienti si vlastní výrobek odnesli domů. Velká radost.

Exkurze do Marlenky ve F-M

9. 11. – 32 účastníků, Exkurze do Marlenky ve Frýdku-Místku.

Mikulášská nadílka

7. 12. – 49 účastníků

Akce Mikuláš, realizovaná v Knihovně města Ostravy, byla nádherná akce, která propojila i tři generace osob se sluchovým postižením. Neslyšící děti, rodiče i prarodiče. Malé děti, udělali velikou radost i neslyšícím seniorům – bylo opravdu veselo. Poděkování patří i paní Běle Svobodové z KMO za spolupráci a možnost využití krásných prostor knihovny.

Vánoční posezení

14. 12. – 11 účastníků, Tradiční závěr roku s občerstvením.

Po celý rok nám **Potravinová banka v Ostravě** umožnila zdarma zajistit pití a drobné občerstvení na těchto aktivitách, za což **moc děkujeme a velmi si toho my i naši klienti vážíme.**

Celoročně informujeme o způsobech, jak si neslyšící lidé mohou zavolat pomoc.

www.csnn.cz/sluzby/dalsi-aktivity-pro-neslysici-a-nedoslychave-osoby/jak-si-zavolat-pomoc

6.1. Struktura a personální obsazení v hospodářské činnosti

Hospodářskou činnost řídí manažer. V rámci hospodářské činnosti se realizují akce a aktivity, díky kterým získává obecně prospěšná společnost finanční prostředky.

Hospodářská činnost



Co se nám povedlo v rámci doplňkové činnosti:

Udržet spolupráci s Českou televizí, studiem Ostrava, kde jsme celý rok zajišťovali simultánní tlumočení v Událostech z regionu. Hodnocení diváků je kladné, službu kvitují.

Nadále spolupracujeme s Centrem Pyramida Ostravské Univerzity v Ostravě, kde zajišťujeme tlumočení pro studenty, uchazeče a zájemce o studium na VŠ.

Knihovnou města Ostravy, využíváme bezplatně společný prostor knihovny pro větší akce centra.

Organizací TamTam o.s.p., zajišťujeme tlumočení jejich aktivizačních aktivit pro rodiny s dětmi se SP.

Organizátory Parafestu Ostrava, kde jsme zajistili na prvním ročníku simultánní tlumočení i přepis, včetně zapojení se do osvěty.

Na Colours of Ostrava, souběžně pro Melltingpot, zajišťujeme tlumočení různých besed, workshopů, aj. aktivit v rámci multikulturní a multižánrového festivalu.

Statutární město Ostrava, komunitní plánování sociálních služeb a dalších aktivit, akce Lidé Lidem, Statutární město Frýdek-Místek-vzdělávání pěstounů.

Nově jsme zajistili tlumočení na sjezdu KDUČSL v Ostravě v hotelu Clarion.

Advent plná Křídlení, zajistili jsme tlumočení během benefiční aukce a slavnostního večera.

Navázali jsme spolupráci s Fakultní nemocnicí Ostrava, kdy jsme nabídli kurz znakového jazyka pro lékaře na ORL-Foniatrii, kurz byl zahájen v říjnu a byl realizován pro tři lékaře. Ukončení kurzu je naplánováno na leden 2023.

Provoz obecně prospěšné společnosti zajišťují:

Provoz řídí manažer. Do provozu obecně prospěšné společnosti zahrnujeme všechny provozní náklady, které nejsou uznatelným nákladem v rámci dotačních titulů v TS hlavní. Zejména do této oblasti patří zajištění drobného občerstvení na poradách PvPP, PvNP, vedení, akcích, vzdělávání, supervizích, občerstvení a materiál pro klienty služby v rámci OPA. Také zde zahrnujeme výdaje s dofinancováním hlavní služby TS, při nezískání potřebných finančních prostředků. Do toho patří i dofinancování, nájmu,

služeb, vybavení prostor, nákupu hygienických, kancelářských potřeb, ochranných pomůcek, aj. potřeb k zajištění plynulého a bezpečného chodu organizace.

	Jméno a příjmení	Pozice
1.	Bc. Pavlína Zarubová	Manažer sociální služby, tlumočnick, soc. pracovník
2.	Bc. Lenka Drozdová, DiS.	Projektový manažer, tlumočnick, soc. pracovník
3.	Ing. Jana Švardalová	Odborný pracovník, sociální pracovník
4.	Mgr. Alena Hendrychová	Vedoucí tlumočnicků, tlumočnick, sociální pracovník (MD)
5.	Mgr. Aneta Hašková	Sociální pracovník, manažer (MD)
6.	Kamila Pavelková	Tlumočnick, prac. v soc. službách tlumočnick
7.	Ing. Jarmila Nyczová	Ekonom, účetní
8.	Bohuslav Pernický	Tlumočnick, prac. v soc. službách
9.	Iveta Starsiaková	Tlumočnick, prac. v soc. službách
10.	Lenka Fidrichová, DiS	Tlumočnick, prac. v soc. službách
11.	Jana Ledgerová	Tlumočnick, prac. v soc. službách
12.	Leona Sroková	Tlumočnick, prac. v soc. službách
13.	Jiří Holec	Tlumočnick, prac. v soc. službách
14.	Mgr. Zuzana Pavliňáková	Tlumočnick, odborný pracovník
15.	Jarmila Beránková	Úklid, recepce/OPA
16.	Bc. Ondřej Haška	IT technik, správce, fundraiser
17.	Zdeněk Michl	Údržba prostor, servis drobných oprav-údržby
18.	Petra Buzrlová	Koordinátorka dobrovolníků/OPA
19.	Julia Kulda Hroch	Zpracování videí, moderátorka
20.	Mgr et. Mgr. Martin Kulda	Zpracování videí, editor, lektor
21.	Jaroslav Klimčák	Zpracování videí, editor
22.	David Pietras	Zpracování videí, kamera, střih
23.	David Buzrla	Lektor
24.	Petra Buzrlová	Lektor
25.	Mgr. Zuzana Pavliňáková	Lektor
26.	Mgr. Lena Vaňková	Lektor

Seznam zaměstnanců CSNN o.p.s. 2022

7.1. Výhled na rok 2023

I nadále kvalitně poskytovat Tlumočnickou službu, obecně prospěšné aktivity a osvětové činnosti pro osoby se SP i veřejnost v rámci Moravskoslezského kraje. Pokračovat v dobré praxi, udržet si navázané spolupráce s jednotlivými institucemi a organizacemi. Šířit dobré jméno organizace. A zajistit dostatek finančních zdrojů na sociální službu včetně chodu celé organizace. Udržet si trend zavádění moderních technologií a inovací, případně zakoupit druhé služební vozidlo. Investovat do vzdělávání zaměstnanců. Udržet personální obsazení a zázemí pro sociální službu.

8.1. Ekonomika organizace

Popis ekonomiky organizace najdete v následujících přílohách:

- Příloha č. 1 – Příloha k účetní závěrce.
- Příloha č. 2 – Výkaz zisku a ztrát.
- Příloha č. 3 – Rozvaha.

Datum sestavení výroční zprávy: 4. 4. 2023

Podpis ředitelky společnosti:

Jméno	Bc. Pavlína Zarubová
Funkce	ředitelka společnosti

Podpis



.....

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
v plném rozsahu
ke dni 31.12.2022
(v celých tisících Kč)

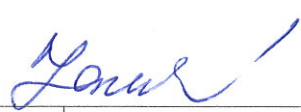
Název, sídlo a právní forma účetní jednotky
Centrum služeb pro neslyšící a nedoslýchavé, o.p.s.
Obecně prospěšná společnost
28. října 286/10
Ostrava
702 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu orgánu

IČO
02407451

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A.	Náklady	1			
A. I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby Součet A.I.1. až A.I.6.	2	850	8	858
A. I. 1.	Spotřeba materiálu, energie a ostatních neskladovaných dodávek	3	262		262
A. I. 2.	Prodané zboží	4			
A. I. 3.	Opravy a udržování	5	25		25
A. I. 4.	Náklady na cestovné	6	56		56
A. I. 5.	Náklady na reprezentaci	7	23		23
A. I. 6.	Ostatní služby	8	484	8	492
A. II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace Součet A.II.7. až A.II.9.	9			
A. II. 7.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	10			
A. II. 8.	Aktivace materiálu, zboží a vnitroorganizačních služeb	11			
A. II. 9.	Aktivace dlouhodobého majetku	12			
A. III.	Osobní náklady Součet A.III.10. až A.III.14.	13	3 663	123	3 786
A. III. 10.	Mzdové náklady	14	2 888	118	3 006
A. III. 11.	Zákonné sociální pojištění	15	775	5	780
A. III. 12.	Ostatní sociální pojištění	16			
A. III. 13.	Zákonné sociální náklady	17			
A. III. 14.	Ostatní sociální náklady	18			
A. IV.	Daně a poplatky Hodnota A.IV.15.	19	2		2
A. IV. 15.	Daně a poplatky	20	2		2
A. V.	Ostatní náklady Součet A.V.16. až A.V.22.	21	452		452
A. V. 16.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále	22			
A. V. 17.	Odpis nedobytné pohledávky	23	409		409
A. V. 18.	Nákladové úroky	24	11		11
A. V. 19.	Kursově ztráty	25			
A. V. 20.	Dary	26			
A. V. 21.	Manka a škody	27			
A. V. 22.	Jiné ostatní náklady	28	32		32
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek Součet A.VI.23. až A.VI.27.	29	-341		-341
A. VI. 23.	Odpisy dlouhodobého majetku	30	68		68
A. VI. 24.	Prodaný dlouhodobý majetek	31			
A. VI. 25.	Prodané cenné papíry a podíly	32			
A. VI. 26.	Prodaný materiál	33			
A. VI. 27.	Tvorba a použití rezerv a opravných položek	34	-409		-409
A. VII.	Poskytnuté příspěvky Hodnota A.VII.28.	35			
A. VII. 28.	Poskytnuté členské příspěvky a příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	36			

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti			
			Hlavní	Hospodářská	Celkem	
			5	6	7	
A. VIII.	Daň z příjmů	Hodnota A.VIII.29.	37			
A. VIII. 29.	Daň z příjmů		38			
	Náklady celkem	Součet A.I. až A.VIII.	39	4 626	131	4 757
B.	Výnosy		40			
B. I.	Provozní dotace	Hodnota B.I.1.	41	4 318		4 318
B. I. 1.	Provozní dotace		42	4 318		4 318
B. II.	Přijaté příspěvky	Součet B.II.2. až B.II.4.	43	203		203
B. II. 2.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		44			
B. II. 3.	Přijaté příspěvky (dary)		45	203		203
B. II. 4.	Přijaté členské příspěvky		46			
B. III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží		47	1	236	237
B. IV.	Ostatní výnosy	Součet B.IV.5. až B.IV.10.	48	68		68
B. IV. 5.	Smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále		49			
B. IV. 6.	Platby za odepsané pohledávky		50			
B. IV. 7.	Výnosové úroky		51			
B. IV. 8.	Kursově zisky		52			
B. IV. 9.	Zúčtování fondů		53			
B. IV. 10.	Jiné ostatní výnosy		54	68		68
B. V.	Tržby z prodeje majetku	Součet B.V.11. až B.V.15.	55			
B. V. 11.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		56			
B. V. 12.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů		57			
B. V. 13.	Tržby z prodeje materiálů		58			
B. V. 14.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku		59			
B. V. 15.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku		60			
	Výnosy celkem	Součet B.I. až B.V.	61	4 590	236	4 826
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	ř. 61 - (ř. 39 - ř.37)	62	-36	105	69
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	ř. 62 - ř. 37	63	-36	105	69

Sestaveno dne: 04.04.2023		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou	
			
Právní forma účetní jednotky Obecně prospěšná společnost	Předmět podnikání sociálně aktivizační služby pro sluchově postižené osoby	Pozn.:	



ROZVAHA
v plném rozsahu
ke dni 31.12.2022
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma účetní
jednotky
Centrum služeb pro neslyšící
a nedoslýchavé, o.p.s.
Obecně prospěšná společnost
28. října 286/10
Ostrava
702 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO
02407451

Označení	AKTIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	1	2
A.	Dlouhodobý majetek celkem	Součet A.I. až A.IV.	1	135	68
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	Součet A.I.1. až A.I.7.	9		
A. I. 1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	(012)	2		
A. I. 2.	Software	(013)	3		
A. I. 3.	Ocenitelná práva	(014)	4		
A. I. 4.	Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	(018)	5		
A. I. 5.	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	6		
A. I. 6.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	(041)	7		
A. I. 7.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	(051)	8		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	Součet A.II.1. až A.II.10.	20	455	455
A. II. 1.	Pozemky	(031)	10		
A. II. 2.	Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	11		
A. II. 3.	Stavby	(021)	12		
A. II. 4.	Hmotné movité věci a jejich soubory	(022)	13	455	455
A. II. 5.	Pěstitelské celky trvalých porostů	(025)	14		
A. II. 6.	Dospělá zvířata a jejich skupiny	(026)	15		
A. II. 7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	16		
A. II. 8.	Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(029)	17		
A. II. 9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	(042)	18		
A. II. 10.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	19		
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	Součet A.III.1. až A.III.6.	28		
A. III. 1.	Podíly – ovládaná nebo ovládající osoba	(061)	21		
A. III. 2.	Podíly – podstatný vliv	(062)	22		
A. III. 3.	Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	(063)	23		
A. III. 4.	Zápůjčky organizačním složkám	(066)	24		
A. III. 5.	Ostatní dlouhodobé zápůjčky	(067)	25		
A. III. 6.	Ostatní dlouhodobý finanční majetek	(069)	26		
A. IV.	Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	Součet A.IV.1. až A.IV.11.	40	-320	-387
A. IV. 1.	Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	(072)	29		
A. IV. 2.	Oprávky k softwaru	(073)	30		
A. IV. 3.	Oprávky k ocenitelným právům	(074)	31		
A. IV. 4.	Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	(078)	32		
A. IV. 5.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(079)	33		
A. IV. 6.	Oprávky ke stavbám	(081)	34		
A. IV. 7.	Oprávky k samostatným hmotným movitým věcem a souborům hmotných movitých věcí	(082)	35	-320	-387
A. IV. 8.	Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	(085)	36		
A. IV. 9.	Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	(086)	37		
A. IV. 10.	Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	(088)	38		
A. IV. 11.	Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	(089)	39		

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období	
a	b	c	1	2	
B.	Krátkodobý majetek celkem	Součet B.I. až B.IV.	41	964	1 224
B. I.	Zásoby celkem	Součet B.I.1. až B.I.9.	51		
B. I. 1.	Materiál na skladě	(112)	42		
B. I. 2.	Materiál na cestě	(119)	43		
B. I. 3.	Nedokončená výroba	(121)	44		
B. I. 4.	Polotovary vlastní výroby	(122)	45		
B. I. 5.	Výrobky	(123)	46		
B. I. 6.	Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	(124)	47		
B. I. 7.	Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	48		
B. I. 8.	Zboží na cestě	(139)	49		
B. I. 9.	Poskytnuté zálohy na zásoby	(314)	50		
B. II.	Pohledávky celkem	Součet B.II.1. až B.II.19.	71	119	81
B. II. 1.	Odběratelé	(311)	52	16	46
B. II. 2.	Směnky k inkasu	(312)	53		
B. II. 3.	Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	54		
B. II. 4.	Poskytnuté provozní zálohy	(314)	55	21	20
B. II. 5.	Ostatní pohledávky	(315)	56	15	15
B. II. 6.	Pohledávky za zaměstnanci	(335)	57		
B. II. 7.	Pohl. za institucemi soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	(336)	58		
B. II. 8.	Daň z příjmů	(341)	59		
B. II. 9.	Ostatní přímé daně	(342)	60		
B. II. 10.	Daň z přidané hodnoty	(343)	61		
B. II. 11.	Ostatní daně a poplatky	(345)	62		
B. II. 12.	Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	63		
B. II. 13.	Nároky na dotace a ost. zúčt. s rozp. orgánů územ. samospr. celků	(348)	64		
B. II. 14.	Pohledávky za společníky sdruženými ve společnosti	(358)	65		
B. II. 15.	Pohledávky z pevných termínových operací a opcí	(373)	66		
B. II. 16.	Pohledávky z vydaných dluhopisů	(375)	67		
B. II. 17.	Jiné pohledávky	(378)	68	476	
B. II. 18.	Dohadné účty aktivní	(388)	69		
B. II. 19.	Opravná položka k pohledávkám	(391)	70	-409	
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	Součet B.III.1. až B.III.7.	80	815	1 130
B. III. 1.	Peněžní prostředky v pokladně	(211)	72	33	2
B. III. 2.	Ceniny	(213)	73		
B. III. 3.	Peněžní prostředky na účtech	(221)	74	782	1 128
B. III. 4.	Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	75		
B. III. 5.	Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	76		
B. III. 6.	Ostatní cenné papíry	(256)	77		
B. III. 7.	Peníze na cestě	(261)	79		
B. IV.	Jiná aktiva celkem	Součet B.IV.1. až B.IV.2.	84	30	13
B. IV. 1.	Náklady příštích období	(381)	81	21	3
B. IV. 2.	Příjmy příštích období	(385)	82	9	10
	Aktiva celkem	Součet A. až B.	85	1 099	1 292

Označení	PASIVA		číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b		c	3	4
A.	Vlastní zdroje celkem	Součet A.I. až A.II.	86	684	482
A. I.	Jmění celkem	Součet A.I.1. až A.I.3.	90	905	634
A. I. 1.	Vlastní jmění	(901)	87	137	69
A. I. 2.	Fondy	(911)	88	768	565
A. I. 3.	Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	(921)	89		
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	Součet A.II.1 až A.II.3.	94	-221	-152
A. II. 1.	Účet výsledku hospodaření	(963)	91	x	69
A. II. 2.	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	(931)	92	-265	x
A. II. 3.	Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	(932)	93	44	-221
B.	Cizí zdroje celkem	Součet B.I. až B.IV.	95	415	810
B. I.	Rezervy celkem	Hodnota B.I.1.	97		
B. I. 1.	Rezervy	(941)	96		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	Součet B.II.1. až B.II.7.	105		
B. II. 1.	Dlouhodobé úvěry	(951)	98		
B. II. 2.	Vydané dluhopisy	(953)	99		
B. II. 3.	Závazky z pronájmu	(954)	100		
B. II. 4.	Přijaté dlouhodobé zálohy	(955)	101		
B. II. 5.	Dlouhodobé směnky k úhradě	(958)	102		
B. II. 6.	Dohadné účty pasivní	(389)	103		
B. II. 7.	Ostatní dlouhodobé závazky	(959)	104		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	Součet B.III.1. až B.III.23.	129	413	798
B. III. 1.	Dodavatelé	(321)	106	5	9
B. III. 2.	Směnky k úhradě	(322)	107		
B. III. 3.	Přijaté zálohy	(324)	108		
B. III. 4.	Ostatní závazky	(325)	109	1	
B. III. 5.	Zaměstnanci	(331)	110	275	468
B. III. 6.	Ostatní závazky vůči zaměstnancům	(333)	111		
B. III. 7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veřejného zdrav. pojištění	(336)	112	87	229
B. III. 8.	Daň z příjmů	(341)	113		
B. III. 9.	Ostatní přímé daně	(342)	114	25	72
B. III. 10.	Daň z přidané hodnoty	(343)	115		
B. III. 11.	Ostatní daně a poplatky	(345)	116		
B. III. 12.	Závazky ve vztahu k státnímu rozpočtu	(346)	117		
B. III. 13.	Závazky ve vztahu k rozpočtu orgánů územ. samospr. celků	(348)	118		
B. III. 14.	Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů	(367)	119		
B. III. 15.	Závazky ke společníkům sdruženým ve společnosti	(368)	120		
B. III. 16.	Závazky z pevných termínových operací a opcí	(373)	121		
B. III. 17.	Jiné závazky	(379)	122		
B. III. 18.	Krátkodobé úvěry	(231)	123		
B. III. 19.	Eskontní úvěry	(232)	124		
B. III. 20.	Vydané krátkodobé dluhopisy	(241)	125		
B. III. 21.	Vlastní dluhopisy	(255)	126		
B. III. 22.	Dohadné účty pasivní	(389)	127	20	20
B. III. 23.	Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	(249)	128		

Označení	PASIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období
a	b	c	3	4
B. IV.	Jiná pasiva celkem Součet B.IV.1. až B.IV.2.	133	2	12
B. IV. 1.	Výdaje příštích období (383)	130	2	12
B. IV. 2.	Výnosy příštích období (384)	131		
	Pasiva celkem Součet A. až B.	134	1 099	1 292



6.4.2023
Kubovský

Sestaveno dne: 04.04.2023		Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky Obecně prospěšná společnost	Předmět podnikání sociálně aktivizační služby pro sluchově postižené osoby	Pozn.:

